

Zeitschrift: Schweizerische Gehörlosen-Zeitung
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe
Band: 56 (1962)
Heft: 17

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

17

Schweizerische Gehörlosen-Zeitung

1. September 1962 56. Jahrgang

Herausgegeben vom Schweizerischen Verband für Taubstumm-
und Gehörlosenhilfe (SVTG), für die deutsch-, italienisch-
und romanischsprachige Schweiz

Offizielles Organ des Schweizerischen Gehörlosenbundes (SGB)

*Herausgegeben vom Schweizerischen Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe (SVTG) für die deutsch-, italienisch- und romanischsprachige Schweiz
Offizielles Organ des Schweizerischen Gehörlosenbundes (SGB)*

Etwas für alle

Wanderlied

Hoffmann von Fallersleben

*Vögel singen, Blumen blühen.
Grün ist wieder Wald und Feld.
Oh, so laßt uns ziehn und wandern,
Von dem einen Ort zum andern
Durch die weite, grüne Welt.*



*Freude lebt auf allen Wegen,
Um uns, mit uns, überall:
Freude säuselt aus den Lüften
Hauchet aus den Blumendüften,
Tönt ein Sang der Nachtigall.*

*Nun so laßt uns ziehn und wandern
Durch den hellen Sonnenschein,
Durch die lichten Au'n und Felder,
Durch die dunkelgrünen Wälder
In die neue Welt hinein.*

Lieber Leser!

Mit dem Gedichte der Titelseite richtet Hoffmann von Fallersleben (1798—1874) an die Menschheit einen dringenden Appell zum Wandern. Das ganze Jahr, im Frühling, im Sommer, im Herbst wie auch im Winter hat dieser Aufruf seine berechnete Gültigkeit. Die Frühlingspracht der Blütezeit, die goldenen Ährenfelder des Sommers, die Farbenfülle des Herbstes und die glitzernden Rauhreifbilder des Winterwaldes ziehen mit Allgewalt hinaus in Gottes freie, schöne Natur.

Lieber gehörloser Freund!

Es wird so viel Geld ausgegeben für Kinos, Tanzanlässe, Theater, Konzerte, Sport usw. Überaus laut schlägt die ganze Woche über die Werbetrommel für Vergnügungen übers Wochenende. Der junge Mensch von heute ist wirklich zahlreichen Verlockungen ausgesetzt. Wenn wir dabei überlegen, wieviel sauer verdientes Geld so leichtsinnig weggeworfen wird, müssen wir uns fragen:

Gibt es noch etwas, das den Menschen beglücken kann, ohne daß dabei die Sparpatzen so unnütze und zahlreich geopfert werden müssen?

Ich antworte Dir mit Ja!

Entziehe Dich dem Wirbel nichtssagender Vergnügen. Meide behutsam den Strudel augenblicklicher Gelüste. Kehre zurück zur Natur. Freue Dich an der unvergleichlichen Schönheit der Schöpfung. Sie macht Dich weise, dankbar und zufrieden.

Eine Wanderung im heimatlichen Tal kann Dich mehr beglücken als die flirtlichen Vergnügen der modernen Zeit. Habe wieder Freude an den Blumen. Das Wunderwerk der gewöhnlichsten Feldblume setzt Dich in Erstaunen und Bewunderung. Der Bau, die Bedeutung, die Formenfülle der gesamten Tier-, Vogel- und Insektenwelt muß Dich mit Freude erfüllen und tiefinnerlich beglücken.

Auch wenn Du hin und wieder für eine Bergwanderung in unsere herrliche Berg- und Gletscherwelt, oder für eine Wanderung im Mittelland oder im Jura ausgibst, so ist das nur recht.

Also gehe wieder mit offenen Augen und frohem Herzen in die schöne Natur.

*Nun so laßt uns ziehn und wandern
Durch den hellen Sonnenschein,
Durch die lichten Au'n und Felder,
Durch die dunkelgrünen Wälder
In die neue Welt hinein.*

Schu.

Zum Andenken an Vorsteher Julius Ammann † 22. Juli 1962

Wieder ist einer unserer treuen und liebevollen Freunde aus einem reichgesegneten Leben heimgerufen worden. Wer könnte Vorsteher Julius Ammann vergessen? Sein ganzes Leben hat seinen gehörlosen Brüdern und Schwestern gehört, und bis in seine letzte Stunde sind seine Gedanken bei seinen ihm von Gott anvertrauten «Kindern» gewesen. Am Mittwoch, dem 25. Juli, hat eine große «Gemeinde» von ihm in der Dorfkirche von Riehen Abschied genommen, und viele seiner «Kinder» und Freunde haben ihm das letzte Geleite gegeben. Mit seiner trauernden

Gattin und ihrer Familie ist auch der Zentralvorstand der «Schweizerischen Taubstummen- und Gehörlosenhilfe» und mit ihm ein weiterer Kreis von treuen Helfern betrübt worden. Wir sind alle traurig, wenn wir ihm auch die ewige Ruhe von Herzen gönnen.

Mit seinem Bild, das uns zur Verfügung gestellt worden ist, redet er noch einmal mit uns, und wir lassen für ihn den Unterzeichner des Nachrufes in den «Basler Nachrichten», A. T., der ihn wohl gekannt hat, reden: